

と おかまち

Public Relations

市報

2018
/10

平成30年 7月10日号

No.316

特集

楽しみ尽くす！

大地の芸術祭 (2～5ページ)



Navijajmo zajedno! Idemo Hrvatska!
友よ、ともに進もう！

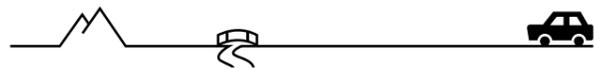
6月17日(日)：クロアチアピッチクラブハウス
2018FIFAワールドカップロシア大会に出場したクロアチア代表チーム（対ナイジェリア戦）をテレビ観戦し、応援する十日町市サッカー協会ほか、関係者の皆さん。ロシアまで届けとばかり、声援を送りました。2020年東京オリンピック・パラリンピックの同国ホストタウンとして、絆を深めています。

主な内容

6	ピックアップニュース 「森の学校」キョロロ 大地の芸術祭特別企画展の開催	14	タウントピックス 連載コーナー① 地元サポーター通信
7	「越後妻有 大蔵寺高原キャンプ場」 リニューアルオープン	15	連載コーナー② わたしの会社のいちおしワーカー
8	ふるさと納税「とおかまち応援寄附金」	16	お知らせ・ガイド
9	平成31年度採用の十日町市職員の募集	17	ちびっこひろば/子ども情報のひろば
10	十日町市地域支援員について	31	健康・福祉相談、休日救急医など
11	市議会からの条例提案	34	連載コーナー②
12	国民健康保険のお知らせ	36	熱中・夢中/小さな村の大きな物語
13	後期高齢者医療制度のお知らせ 東京国立博物館・縄文展		ジュニア芸術祭

中里－津南 コース

信濃川の雄大さを感じる作品や、“インスタ映え”スポット清津峡渓谷トンネルの新作など、自然とアートのコラボレーションを体感できます。「香港ハウス」や「上郷クローブ座」では、土日を中心にイベントも多く開催します。



1 磯辺行久「川はどこへ行った」、「信濃川はかつて現在より25メートル高い位置を流れていた」(堀之内)

かつての信濃川の流れを再現



磯辺行久
「川はどこへ行った」

2 「清津倉庫美術館」(角間)



越後妻有の土地をテーマにした企画展

磯辺行久「海流資源図・ダイマキシオンマップ」

3 「清津峡渓谷トンネル」(昼食)



マ・ヤンソン/
MADアーキテツ
「ライトケープ」

4 ダミアン・オルテガ「ワープクラウド」(津南町美雪町)

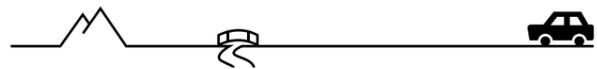
カーテンのように編みこまれた思い



5 越後妻有「上郷クローブ座」、香港ハウス(津南町上郷逆巻)

松代－松之山 コース

涼しい時間に農舞台周辺の里山を散策したら、新作が多い松代商店街を巡るのもおすすめ。奴奈川キャンパスにはトロッコが登場。「森の学校」キョロロでは夏休みの自由研究にぴったりの体験・ワークショップがあります。途中、松之山温泉街でほっと一息ついてみては。



1 まつだい「農舞台」、松代商店街作品

タイムマシンのような空間や黄金の部屋が登場



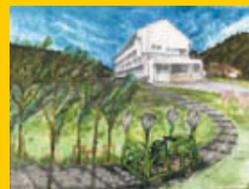
金氏徹平
「SF (Summer Fiction)」



豊福亮
「黄金の遊技場」

2 奴奈川キャンパス(室野)

トロッコに乗ってグラウンドを駆け抜けよう!



鞍掛純一
「はなしるべ」

3 サンティアゴ・シエラ「ブラックシンボル」(湯本)、松之山温泉街(昼食)

4 「森の学校」キョロロ



橋本典久

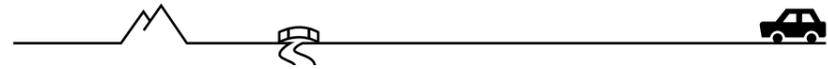


本濃研太

※「森の学校」キョロロの大地の芸術祭特別企画展については、6ページで詳しくお知らせしています

十日町－川西 コース

キナーレ企画展「2018年の〈方丈記私記〉」、ナカゴグリーンパークの「里山アート動物園」など、注目のプロジェクトが盛りだくさん。「うぶすなの家」や「絵本と木の実の美術館」のHachi Cafeなど、アートなレストラン、カフェで地元の食も味わいませんか。



1 越後妻有里山現代美術館 [キナーレ]

キナーレで見る・遊ぶ・食べる・呑む・歌う!?



よりこ
YORIKO
「越後妻有コラボ甘味屋台」

2 日比野克彦「喫茶TURN」、ひびのこづえ「10th DAY MARKET」(十日町駅西口)



日比野克彦「喫茶TURN」

3 うぶすなの家(願入・昼食)

4 光の館、「里山アート動物園」(ナカゴグリーンパーク)

カッパ師匠♥天然おかると茶屋!!
feat.ヤタイトリップ



5 「鉢&田島征三 絵本と木の実の美術館」、バルトロメイ・メグオ「Welcome」(黒滝)

田島征三+アーサー・ピナード
「カラダのなか、キモチのおく」



特集

大地の芸術祭

楽しみ尽くす!

いよいよ始まる第7回「大地の芸術祭」。新作を中心に、家族で楽しめるモデルコースを紹介! 今年の夏は作品鑑賞バスポートを片手に、アートと自然を体感しませんか(作品写真は全てイメージ)。
■問合せ 大地の芸術祭実行委員会事務局
(観光交流課内) ☎75712637

必携!
作品鑑賞バスポート



全作品を1回無料で鑑賞できる、芸術祭巡りの必需品です(イベントは除く)。各施設や案内所で購入できます。

¥3500円、高校・専門・大学生3千円(前売り500円引き)
※中学生以下無料

バスツアーも充実

人気の作品を巡ることができ、車の運転が苦手な人にもおすすめです。
【オフィシャルバスツアー】
毎日2コース運行のガイド・昼食付のツアーです。

●問合せ 予約 越後交通株式会社

(☎0258-29-1515)

【セレクトバスツアー】

半日単位で巡る6コースから1つを自分で選んで巡るツアーです。

●問合せ 市観光協会

(☎757-3345)

●予約 市観光協会ホームページ

(<http://www.tokamachishikankou.jp>)

始まる、つながる、広がる 大地の芸術祭

大地の芸術祭開幕が近づき、地元・十日町市内も盛り上がりを見せています。芸術祭に向けて行われたさまざまな取り組みをレポートします。



十日町小学校の児童と保護者100人が参加し、「みどりの部屋プロジェクト」の作品制作ワークショップが行われました。作家の酒百宏一さんから話を聞いたあと、児童と保護者は葉の模様を緑の色鉛筆を使って写し出す「フロッタージュ」の技法で、自分だけの「緑の葉」を作りました。これらは今夏の作品の一部になります。

6月3日(日) 「みどりの部屋プロジェクト」ワークショップ @十日町小学校



瀧澤真由美さん・茜さん親子

上手にできました。家族で「みどりの部屋プロジェクト」作品も見に行きます。

総合ディレクターの北川フラムさんが今年の見どころや新規プロジェクトについて説明しました。350人が訪れた会場は期待と熱気にあふれ、地元を代表してステージに登壇した小学生たちが、「エイエイオー！」の掛け声で盛り上げました。

6月15日(金) 地元企画発表会 @クロステン



松代と松之山地域の小中学校では、大地の芸術祭参加作家の出身国にちなんだ給食が提供されています。この日は松代地域に「棚田」と「人生のアーチ」の2作品を展開する作家、イリヤ&エミリア・カバコフ夫妻にちなみ、その出身国ロシアのビーフストロガノフが登場。児童たちはおいしく・楽しく、異国文化と地元のイベントへの理解を深めました。

※写真は全て松代小学校の様子

6月19日(火) 大地の芸術祭給食 @松代・松之山地域の小中学校



注目/ 大地の芸術祭 開会式

3年に一度の大祭の開幕を、みんなで祝い、楽しみませんか。家族や友人を誘って、ぜひ来場してください。

日 7月29日(日)午前10時～

会 越後妻有里山現代美術館 [キナーレ]



大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ 2018 開会式

「▲越後妻有 大蔵寺高原キャンプ場」リニューアルオープン

十日町に(株)スノーピーク監修キャンプ場が誕生

問合せ：観光交流課観光企画係 ☎757-3100



※イメージ写真

市は、松之山地域の「大蔵寺高原キャンプ場」への誘客を図るため、平成27年度からアウトドアメーカー・株式会社スノーピーク（本社・三条市）と連携し、施設の改修やイベント開催などを行ってきました。このたび施設の一定の改修が完了したため、7月21日(土)にリニューアルオープンします。

リニューアルオープンイベントのお知らせ

〒大蔵寺高原キャンプ場 (☎596-2994)

今までにキャンプなどを体験したことのない人も、楽しめる内容です。これをきっかけに、アウトドアライフに親しんでみませんか。飲食店も出店します。



【イベント特典】

2,000円（中学生以下1,000円）の参加費で以下のアクティビティが楽しめます。

- カヌー、SUPが乗り放題
- ニジマス釣り体験（用具貸出）

開催日時

7月21日 土曜日 午後12時

7月22日 日曜日 午後12時

先着4組限定 (1組4人)

手ぶらでキャンプを楽しもう！

10,000円 (通常16,000円)

キャンプ用品フルセットレンタルを特別価格で

- 内容＝テント、タープ、寝袋、いす、ワンバーナー、ランタン、鍋など一式 (食器、食材は付きません)



※イメージ写真

「森の学校」キョロロ 大地の芸術祭特別企画展の開催

里山の生物を観察してさまざまな不思議を見つけよう

問合せ：「森の学校」キョロロ ☎595-8311



大地の芸術祭特別企画展として『空想×体験！里山のミクロとマクロのいきものラボ』を開催します。里山の小さな生物をじっくり観察してみると、美しい色やユニークなたち、巧みな生き方などの「不思議」を見つけることができます。巨大化した昆虫やキノコの出現、里山の動物たちが縦横無尽に戯れる夢のような不思議な世界が体験できるだけでなく、顕微鏡やルーペをのぞき込む観察体験を通じて、生き物たちのミクロとマクロな世界を探検してみませんか。

●会期 7月14日(土)～9月24日(振替休日)

※大地の芸術祭の作品展開は7月29日(日)～9月17日(敬老の日)

※7月14日(土)～22日(日)は市民無料入館期間

¥500円、小・中・高生300円

※未就学児、大地の芸術祭パスポート、友の会会員は無料

夏休み 自由研究 応援シリーズ

夏のキョロロは里山を思いきり楽しめるイベント盛りだくさん！夏休み自由研究応援シリーズでは、大地の芸術祭特別企画も含めた内容で、子どもたちの自由研究を応援します。

●スケジュール

日時	内容
8月4日(土) 午後1時～3時	昆虫標本づくり講座
8月11日(山の日) 午前10時～正午	橋本典久による制作ワークショップ「プラモ虫を作ろう！」
8月12日(日) 午後7時～8時30分	ナイトミュージアム
8月19日(日) 午前10時～正午	新野洋による制作ワークショップ「樹脂で葉っぱづくり」
9月2日(日) 午前9時30分～正午	土の中の生き物探検



平成31年度採用の十日町市職員の募集

チャレンジ精神あふれる人を求めています

●●●●● 問合せ：総務課人事係 ☎757-9787

一般事務社会人経験者

● 受験資格 昭和54年4月2日から平成元年4月1日までに生まれた人で、民間企業などにおける職務経験期間が平成30年7月末現在で5年以上ある人

● 募集人数 6人程度

● 給与（初任給） 19万8500円程度（最終学歴高等学校卒、勤務年数12年のときの一例）

一般事務初級

● 受験資格 平成9年4月2日以降に生まれた、学校教育法による高等学校を卒業した人、または平成31年3月31日までに卒業見込みの人

※市長がこれらと同等と認める人を含む

● 募集人数 3人程度

● 給与（初任給） 14万7100円（新卒者のとき）

土木技師中級

● 受験資格 昭和59年4月2日以

● 募集人数 1人程度

● 給与（初任給） 17万9200円（新卒者のとき）

社会福祉士

● 受験資格 昭和54年4月2日以降に生まれた、社会福祉士の資格を有する人、または平成31年3月31日までに取得見込みの人

● 募集人数 1人程度

● 給与（初任給） 17万9200円（大学新卒者のとき）

保健師（追加募集）

● 受験資格 昭和59年4月2日以降に生まれた人で、保健師免許を有する人、または今年度取得見込みの人

● 募集人数 1人程度

● 給与（初任給） 17万9200円（新卒者のとき）

平成31年4月1日採用の十日町市職員採用試験（第2回）を実施します。チャレンジ精神あふれる皆さんの応募をお待ちしています。



今年度の試験は、1人1職種に応募に限ります。

共通事項

- 必要書類 職員採用試験申込書（人事係に配置、市ホームページにも掲載）
 - 成績証明書（最終学歴のもの。来春卒業見込みの人は最近までのもの）
 - 卒業証明書（卒業見込みの人は卒業見込証明書）
 - 返信用封筒（長形3号）82円
 - 切手を貼付し、送先住所・氏名記入のもの2枚
- ※社会福祉士への応募は社会福祉士登録証の写し（取得見込者を除く）、保健師への応募は保健師免許の写し（取得見込者を除く）

※申込書類は返却しません

ふるさと納税「とおかまち応援寄附金」

「ふるさとチョイス」での受付開始！お礼の品も拡充

●●●●● 問合せ：企画政策課移住定住推進係 ☎755-5137



ふるさと納税とは、自分の選んだ自治体に寄附を行ったときに、寄附額のうち2,000円を超える部分について、所得税と住民税から原則として全額が控除される制度です。当市では、「とおかまち応援寄附金」として12の寄附金の用途を設定し、市のまちづくりへの支援を募っています。

平成30年6月1日から、ふるさと納税サイト「ふるさとチョイス」での寄附金の受付を開始しました。また、これにあわせて寄附者へのお礼の品の品目を大幅に拡充しました。今後もふるさと納税制度を通じて十日町市を応援していただける人を増やし、市内特産品の流通および消費拡大を図り、市内経済の活性化につながる取組みを進めていきます。

寄附金の用途

- ・雪まつりや雪を楽しむイベントの開催
- ・大地の芸術祭の開催や作品管理
- ・障がい者・高齢者にやさしいまちづくり
- ・子育て・教育環境の整備
- ・道路や住宅の雪対策
- ・自然環境の保全・自然エネルギーの活用
- ・文化芸術・スポーツの振興
- ・地域経済の活性化・雇用の確保
- ・市内NPO法人の支援
- ・地域自治組織の支援
- ・国際交流の促進
- ・市長にお任せ



※写真はお礼の品の一例

市ホームページで詳細をご覧ください
（ふるさと納税のご案内）



寄附者へのお礼の品について

ふるさと納税のお礼として、市外在住の寄附者に対して、市内特産品や市内で提供されるサービス、体験できるアクティビティの利用権などを寄附金額に応じて贈呈しています。

※市内在住の人も寄附は可能ですが、お礼の品贈呈の対象外となります
※「市内NPO法人の支援」「地域自治組織の支援」への寄附は、お礼の品贈呈の対象外となります

お礼の品提供事業者の募集

市では、ふるさと納税お礼の品を提供する事業者を随時募集しています。詳しくは問い合わせください。

市議会からの条例提案

「手話言語条例」制定に向け素案を作成しました
 ●●●●●問合せ：議会事務局 ☎757-3119

みんなの心をつなぐ **手話言語条例(素案)**

4つのポイント

- 1 手話は大切な“ことば”です**
 手話はろう者（聴覚障がいのため日本語を習得できなかった人）が大切に使ってきた「言語」です。決して日本語の代わりではなく、独自の単語や文法を持ち、手、指や体の動きを使って視覚的に表現される言語です。
- 2 手話の理解と普及、共生社会の実現を目指します**
 ろう者や手話を必要とする人には、手話により意思疎通を図る当然の権利があります。手話の理解と普及により、全ての市民が心を通わせ、お互いの人格と個性を尊重し合い、共生できる社会の実現を目指します。
- 3 市民の皆さんにも役割があります**
 行政だけでなく、市民の皆さん、事業者の皆さんにもそれぞれ役割があることを定めます。
- 4 市の施策の策定と推進**
 行政は手話の理解および普及、手話を使いやすい環境づくりなどの施策を行います。また、必要な予算の確保に努めることを定めます。

市議会厚生常任委員会では、平成30年第3回定例会（9月定例会）において、「十日町市みんなの心をつなぐ手話言語条例」を提案します。制定に向けて、条例素案を作成しましたのでお知らせします。

私たちの責務と役割 素案に規定する主な責務と役割は次のとおりです

<p>市民</p> <ul style="list-style-type: none"> 心をつなぐ手話への理解 	<p>十日町市</p> <ul style="list-style-type: none"> 手話への市民理解と普及の促進 手話による意思疎通に必要な支援や施策の構築 	<p>事業者</p> <ul style="list-style-type: none"> 手話への理解 利用しやすいサービスの提供 働きやすい環境の整備
--	--	---

条例素案に対する意見募集（パブリックコメント）

- 募集期間＝7月9日(月)～25日(水)午後5時必着
- 提出方法＝持参・郵送・FAX・電子メール (t-gikai@city.tokamachi.lg.jp) のいずれか
- 資料の閲覧場所＝議会事務局、各支所市民課、情報館、各地区公民館※市ホームページでも資料を閲覧できます
- 提出・問い合わせ＝議会事務局 (☎757-3119、☎757-5999)

条例って行政が作るんじゃないの？
 議会が作るの？

条例案を行政が作成し、議会で議員が賛成することで制定されることがほとんどですが、一定数の賛成者がいれば議員や委員会でも条例案を作成し、提案することができます。
 ※議会日より8月10日号でも、この条例について記事を掲載予定です

十日町市地域支援員について

地域の・地域による・地域のための取組みを支援します
 ●●●●●問合せ：企画政策課協働推進係 ☎757-3693



左から本山敏雄さん・佐藤美保子さん（松之山地域）、山田秀和さん（下条地区）、野沢恒雄さん（中条地区）

市では、平成30年度から新しい地域対策事業として、十日町市地域支援員制度を開始しました。地域が直面する特有の問題に対して、地域住民がその問題を自らの課題として捉え、的確に課題解決に向けた取組みを実施するために、地域自治組織に対して支援員の配置を進めています。あわせて、市では地域の状況に十分な目配りをした上で、施策を展開していきます。

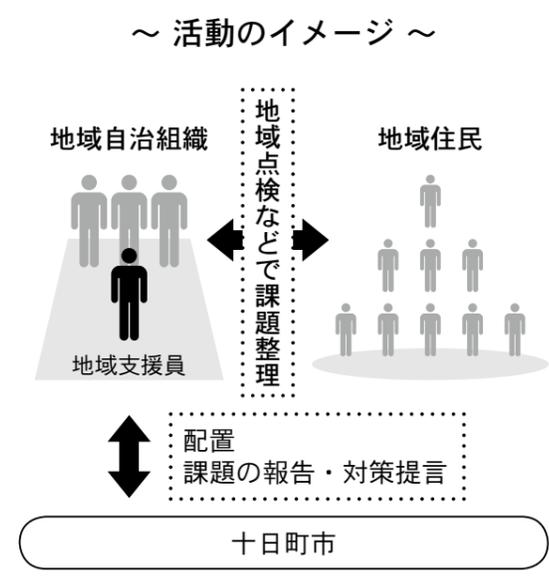
配置と活動の状況

現在、3地域・地区に対して合計4人を配置しており、以下の取り組みを中心に活動しています。今後も地域自治組織の要望を踏まえ、地域支援員の募集・配置を行います。

地域地区	配置数	主な活動内容
松之山	2人	地域の現状把握のための聞き取り、住民・団体アンケート実施準備 →学生・子育て世代・高齢者などの各世代や各団体が感じている課題を集計・分析する
中条飛渡	1人	笹山縄文を中心とした歴史文化の情報発信、学び、県内外の地域間交流 →歴史文化を生かした地域づくりを進める
下条	1人	・東京都日野市との交流促進および大地の芸術祭の地域浸透 ・野首遺跡の歴史的価値の情報発信 ・地区の歴史、文化などの継承と発信

地域支援員とは

- 総務省の「集落支援員」制度を活用しています
- 市内13の地域自治組織に対して希望を募り、専任の支援員を配置します
- 地域支援員は、地域点検などで地区の現状を把握し、住民などとの話し合いを通して、地域の継続および発展に結び付ける展開や事業を見出し、実施します



後期高齢者医療制度のお知らせ

新しい保険証と平成30年度の年間保険料額の通知書をお届けします

問合せ：市民生活課国保年金係 ☎757-3735

●新しい保険証の色は桃色
●発送日：7月18日(水)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

保険料について
保険料は、被保険者の所得に応じた「所得割」と、被保険者が均等に負担する「均等割」の合計が年間保険料額となり、ひとり一人が納付義務者となります。保険料額は、7月13日発送の年間保険料額の通知書で確認してください。

●所得割：7・40%
●均等割：3万6千900円
●賦課限度額：62万円

●新しい保険証の色は桃色
●発送日：7月18日(水)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

医療費の自己負担割合について
8月1日から来年の7月31日までの自己負担割合は、新しい保険証に記載されています。

【3割負担となる人】
同一世帯の後期高齢者医療制度の被保険者の中に、住民税課税所得が145万円以上の所得者がいる人。ただし、次の条件に該当するときは、申請により1割負担になります。

●同一世帯に被保険者が1人
●被保険者の収入合計金額が383万円未満
●被保険者および同一世帯の70歳未満の全員の収入合計金額が520万円未満
●同一世帯に被保険者が複数
●被保険者全員の収入合計金額が520万円未満

【1割負担となる人】
3割判定以外の人

国民健康保険のお知らせ

新しい保険証と平成30年度の納税通知書をお届けします

問合せ：市民生活課国保年金係 ☎757-3735

●新しい保険証の色はベージュ色
●発送日：7月20日(金)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

保険証の更新について
新しい保険証を世帯主宛に郵送します。現在の保険証は、7月31日で有効期限が切れますので注意してください。

●新しい保険証の色はベージュ色
●発送日：7月20日(金)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

●裏面の注意事項をよく読んでください
●学生の特例に該当する保険証も転出前の世帯主へ郵送します

平成31年7月31日までに75歳になる人
通常の有効期限は平成31年7月31日ですが、満75歳の誕生日から後期高齢者医療制度に加入することとなるため、有効期限が異なります。

●新しい保険証の色はベージュ色
●発送日：7月20日(金)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

国民健康保険税について
平成30年度の保険税率は左表のとおりです。

区分	医療保険分	後期高齢者支援分	介護保険分
所得割	6.0%	2.5%	1.8%
均等割	24,500円	14,100円	13,600円
平等割	17,500円		
賦課限度額	580,000円	190,000円	160,000円

※平成30年度から資産割は廃止となりました

●新しい保険証の色はベージュ色
●発送日：7月20日(金)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

●裏面の注意事項をよく読んでください
●学生の特例に該当する保険証も転出前の世帯主へ郵送します

●新しい保険証の色はベージュ色
●発送日：7月20日(金)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

●裏面の注意事項をよく読んでください
●学生の特例に該当する保険証も転出前の世帯主へ郵送します

●新しい保険証の色はベージュ色
●発送日：7月20日(金)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

●裏面の注意事項をよく読んでください
●学生の特例に該当する保険証も転出前の世帯主へ郵送します

東京国立博物館・縄文展

今年の夏は縄文がアツい!

問合せ：博物館 ☎757-5531

現在、東京国立博物館（平成館）で、特別展「縄文—1万年の美の鼓動—」が開催中です。この特別展では、国宝・笹山遺跡火焰型土器（No.6）と野首遺跡（上新田地内）の火焰型・王冠型土器12点が展示されています。このチラシのとおり、国宝・火焰型土器が紙面を飾り、注目度の高さがわかります。また、7月31日からは、史上初、縄文の国宝全6件が一堂に展示されます。

関連イベントとして、「トーハク×びじゅチューン！ なりきり日本美術館」（本館）が開催され、国宝・火焰型土器がモデルの縄文土器先生も登場します。この夏はぜひ東京国立博物館を訪れ、十日町市の土器の雄姿をご覧ください。なお、「大地の芸術祭」期間中、十日町市博物館では国宝・火焰型土器No.1を展示しています。



上記チラシは博物館にあります

- 特別展「縄文—1万年の美の鼓動—」：9月2日(日)まで
- 「トーハク×びじゅチューン！ なりきり日本美術館」：7月24日(火)～9月9日(日)

公式ホームページ (http://jomon-kodo.jp/)

●新しい保険証の色はベージュ色
●発送日：7月20日(金)
●そのほか記載事項に誤りがあったときは届け出てください

●裏面の注意事項をよく読んでください
●学生の特例に該当する保険証も転出前の世帯主へ郵送します

きものあじさいと「朝ドラ」ヒロイン

6月3日(日)：段十ろう・あじさい公園

段十ろう開館記念事業として「きものの集いの会」主催により、NHK連続テレビ小説「おしん」（昭和58年）のヒロインを演じた小林綾子さんを招き、トークショーが開催されました。小林さんの母親が市内出身という縁で実現したこのイベントには、多くの地元ファンが詰めかけました。



トークショー後には、八箇地区振興会の計らいで八箇あじさい公園を訪問。この公園では昭和58年に小林さんがあじさいの特別記念植栽をしており、市民寄付で「妻有のおしん像」も建立されています。小林さんは「大切に守られてきた公園に、おしん像を建立していただき大変ありがたく思っています。たくさんの人たちに愛される公園になるよう願っています」と話しました。



朝市で今日イチのにぎわいと笑顔に出会う

6月20日(木)：分じろう

「まちなか朝市」が開催され、朝の本町通りが出店者と来訪者で活気づきました。これは、中心市街地のにぎわいを創り出すこと、また付近に住む人たちの新たなコミュニケーションの場となることを目指して行われたイベントです。出店した5つの団体からは、野菜や漬物、加工品などが販売され、またNPOにぎわいの協力で豚汁が無料で振る舞われました。買い物に訪れた大嶋サキ子さんは、「市が大好きなので、来ました。自分で作れないものも並びますので、ありがたいですね」と話してくれました。



※朝市は今回を皮切りに、以降10月まで8回開催(各月20・30日の2回)する予定です。出店者も募集していますので、開催日や出店要件ほか、詳細は都市計画課中心市街地活性化推進係（☎757-3691）へ問い合わせてください。

連載コーナー

地元から芸術祭を盛り上げよう!!
地元サポーター・こへび隊
活動日誌



Facebookあります



地元サポーター
こへび隊通信



地元サポーター
富井 淳さん
(上野・26歳)



Let's begin 芸術祭
4月～6月 会場：越後しなのがわバル

芸術祭本番に向け、毎回テーマを変えながら意見交換をする「Let's begin芸術祭」に参加しました。全13回のうち3回出席しましたが、初めての人もいれば活動経験豊富なベテランもいて、市内外から多くの人に参加しているのが印象的でした。

私自身は2016年の夏に地元サポーターに登録しました。本当にたくさんの方が芸術祭に関わっていて、活動を通して多くの皆さんと出会えたことで、十日町での暮らしがより楽しいものになりました。今年の夏はバスツアーガイドなど経験したことのない活動にチャレンジして、さらに交流の輪を広げたいと思います。

■問合せ＝観光交流課芸術祭企画係 ☎757-2637



芸術祭や地元サポーター、こへび隊の歴史などを学びます



ワクワクの芸術祭資料♪



地元サポーター未経験の人も毎回参加していました

土木の魅力、伝えます

6月14日(木)：下条中学校

県と県建設業協会・建設コンサルタント協会北陸支部・県測量設計業協会は、中学生を対象に「土木出張PR」を行っています。昨年からはじめたこの取り組みは、各校に土木建設業に携わる関係者が訪問して講話や実習を行い、業界の魅力発信やキャリア教育の推進につなげることを目的としています。

この日は下条中学校（太島誠校長）で開催され、2年生21人がこの職に就く職業人たちから仕事の内容や実体験、やりがいなどを聞き、その後に測量やドローン操作などの実技指導を受けました。実習を受けた大淵彩葉さんは「測量など今までわからなかった建設業のことを知ることができました。思っていた以上にたくさん仕事があり、驚きました」と話してくれました。このほか、市内では6月21日(木)にも水沢中学校で同様の取り組みが行われました。



定期的な健診で歯と口の健康を守る

6月8日(金)：なごみの家

十日町市中魚沼郡歯科医師会（鈴木宏会長）主催で、市内5つの障がい者施設（なごみの家・ワークセンターなごみ・ワークセンターかわにし・ケアホームげじょう・障がい福祉サービス事業所エンゼル妻有）利用者146人の歯科健診が行われました。毎年「歯と口の健康週間」に合わせて行われています。

健診を行った中林靖歯科医師は「年々、口の中の衛生状態が良くなっています。障がいを持つ人は『痛い』と訴えずに我慢する傾向がありますので、周囲の人が気を付けてサインを見逃さないようにしてほしいです」と話してくれました。



「地域のために」思いをつないで30台目

6月18日(月)：市役所本庁

空のアルミ缶を回収して車いすに交換する事業を活用し、有限会社宮幸酒店（宮入正吉社長）は毎年市へ車いすを寄付しています。今年も1台が寄付されることになり、この日贈呈式が行われました。関口市長へ車いすと目録を渡した同店長の福納卓哉さんは「市内飲食店からも協力してもらい、アルミ缶を集めています。車いすは地域のために活用していただきたいです」と話し、関口市長からは感謝の言葉が伝えられました。

今回で寄付された車いすは30台となりました。これらは市役所はじめ市内公共施設に配備され、必要な人への貸し出しも含め、市民そして地域のために活用されています。



「いじめを許さない心」を育てるために

5月30日(木)：川西中学校

川西中学校区の児童生徒（千手小・上野小・橘小・川西中）が参加し、「いじめ見逃しゼロ集会」を開催しました。これは中学校区の小学6年生と中学生が一堂に会し、毎年5月に開催されている取り組みです。ロールプレイ（劇などで役割を演じその事柄を疑似体験することで、実際に起こったときに適切に対応できるようにする学習方法の一つ）や交流活動、話し合い、各学校の取組紹介、記念写真など、毎年さまざまな内容を盛り込み、「いじめをしない、許さない」ための取り組みを進めています。



ハートをかたどった人文字で記念撮影

Q1

あなたの会社のお仕事、会社の強みは？

家具だけでなく、寝具・インテリア・雑貨・アパレルなどの販売を行っています。当社は明治42年に十日町で創業し、現在の場所に店舗を構えて50年になりました。地元だけでなく魚沼地域の皆さんにもご利用いただいています。

Q2

この仕事を始めたきっかけは？

もともとインテリアに興味がありました。専門学校を卒業し、アパレルショップで働いていたときに、店内の内装作りにも携わることができました。そのとき空間プロデュースの魅力を感じ、いつかインテリア業界で働きたいと思っていました。地元に戻り、当社の求人情報を見て迷わず応募しました。

Q3

これまでの苦労を教えてください

現在、家具の配送とカーテン・ブラインドの取付をメインに行っています。大型家具の搬入が一番気を使いますが、特にソファは形や寸法がさまざま、玄関や階段などを通るときに苦労します。また、冬に通れなくなる道があるので、配送ルートを変えるのも大変です。

Q4

この仕事で培った技術ややりがい？

最近、カーテンコーナーを担当するようになりました。専門学校で学んだ色彩学などを生かし、自分で仕入れた商品をお客さまに提案しています。設置が終わり、お客さまの満足した表情を見ることができたとき、やりがいを感じます。

わたしの会社のいちおし・ワーカー

vol.4

語る 仕事・会社・十日町市への思い



桑原 春樹さん(美雪町・32歳)

南魚沼市出身。県内のアパレル系専門学校に進学後、アパレルショップ、建設業、製造業を経験して入社。在職3年目。



Q5 これからの目標を教えてください

日々の業務の中で感じる自分に足りない部分を見直して、カーテンだけでなくほかの家具の基礎知識も学んでいきたいです。十日町市に来て3年になりますが、まだ知らないこともたくさんあります。もっと十日町市のことも知りたいです。



株式会社 ダイユウ
・家具、インテリア、雑貨の販売
・従業員9人
・十日町市寿町3-1-20 (☎757-8636)
・家具の販売だけでなく、店舗の1階ではインテリアと雑貨とアパレルを取り扱うショップを展開し、お客さまにトータルコーディネートしたライフスタイルをご提案しています

掲載希望 事業所を募集します!!

産業政策課 商工振興係 ☎757-3139

催し・講座

三神流水和会 40周年記念大会
 日7月15日(日)午前11時開演
 会 越後妻有文化ホール「段十ろろ」
 内 民謡、新舞踊、新古典舞踊
 問 三神 (☎757-0740)

松代観音祭
 日7月21日(土)午後0時30分〜9時・22日(日)午前8時30分〜午後3時30分※大花火大会は21日午後7時30分から(雨天時は22日に延期)
 会 松代地区
 内 歩行者天国の屋台街、そば巻き寿司大会、よさこい演奏、民謡流し、サンバカーニバル、稚児行列など
 問 松代観音祭実行委員会(松

代町商工会 ☎597-2006

十日町石彫プロムナードの作家たち2018
 野上公幸・青木三四郎
 日7月22日(日)までの午前9時30分〜午後5時(入館は午後4時30分まで) ※7月14日(土)午後2時〜青木三四郎さん・藤巻秀正さんのギャラリートーク開催
 休 毎週(火)
 定 500円、小・中学生200円
 他 「日本刀の変遷②」新刀・新々刀編①も同時開催
 会 ・間星と森の詩美術館 (☎752-7202)

十日町軽スポーツクラブ 納涼盆踊りの集い
 日7月25日(水)午後1時〜3時
 会 市民体育館※出入り自由
 他 更衣室あり、浴衣歓迎
 問 田口 (☎752-2683)

三好園納涼会
 日7月27日(金)午後6時〜8時
 会 ・園特別養護老人ホーム三好園 (☎756-2106)

博物館 夏の催し

【笹山縄文カレッジ 古代糸作り】
 出来上がった糸に土偶のチャームを付けて持ち帰ります。
 日7月22日(日)午前9時30分〜午後3時
 会 笹山縄文館
 対 小学生以上
 定 200円
 休 10人

【夏休み親子たんけん隊いきなり！縄文キャンプ】
 縄文人の家に宿泊して自給自足生活を体験します。
 日7月28日(土)午後2時〜29日(日)正午※1泊2日
 会 笹山縄文館
 対 親子
 定 1人千円
 休 12人

内道具作り、周辺探索、復元展示など
 定 12人
 休 12人
 会 内道具作り、周辺探索、復元展示など
 日7月21日(土)
 会 【夏季企画展】縄文土器繚乱！十日町市の土器いろいろー草創期から晩期まで、館所蔵の縄文土器の優品を展示し

まちなかステージ行事予定表 (7月15日～8月14日) ※「要申込」以外は申込不要

市民交流センター分じろう 問☎750-7770 (本町2)
まちなか朝市 (十日町市) 日7月20日(金)・30日(月)午前6時〜9時 会 マーケット広場
十日町おもちゃ病院 (市社会福祉協議会) 日7月21日(土)午前10時〜午後3時(受付午後2時まで) 会 ルーム1
ゆかたでピアテラス (まちなか手芸部) 日7月22日(日)午後5時〜9時 会 マーケット広場・情報ラウンジ
創業塾～女性向け編～ (十日町市) 日7月28日(土)午後1時30分〜4時30分 会 ルーム1・2 ※要申込
話し合いのスキル勉強会 (NPOひとサポ) 日8月2日(木)午後7時〜9時 会 ルーム2 ¥1,500円 ※要申込
お茶にしようじゃねえ会『発達障害の子どもたち～自立～をめざして～小学校における支援』 日8月4日(土)午後1時30分〜3時30分 会 ルーム1・2 ¥300円

越後妻有きらり☆発見塾 (十日町青年会議所) 日8月9日(木)午前8時30分〜午後5時(分じろうでの活動は午後2時〜5時) 会 ルーム1・2 対 市内・津南町の中学生 定 50人 ※要申込
とおか市 (NPOにぎわい) 日8月10日(金)午前9時〜午後1時 会 マーケット広場
●分じろうまちの文化歴史コーナー <small>はっかけ</small> HAKKAKE
威信の石槍一向田遺跡出土品 日5月30日(水)〜8月6日(月)午前9時〜午後5時 ツク(マブシ)とツク折り 日8月8日(水)〜10月1日(月)午前9時〜午後5時
市民活動センター十じろう 問☎750-7771 (本町3)
アニメ関連フリーマーケット (アニメフレンズ) 日7月22日(日)午前11時〜午後6時 会 ギャラリー
桑原昭夫回顧絵手紙展 日8月4日(土)〜16日(木)午前9時〜午後10時(最終日午後5時まで) 会 ギャラリー

プラネタリウム
ドーム中里き☆ら・ら

8月の番組情報です。
日 毎週(日)午前11時〜11時45分
内 今夜の星空・マンボウ君ふ

十日町・津南地域の農業水利施設見学会です。
日 7月28日(土)午前9時〜正午
●見学施設＝清津川揚水機場・桔梗原頭首工・雪室貯蔵施設※貸切バスで移動
対 小学生とその保護者
定 先着30人※保護者含む
申・問 十日町地域振興局 (☎757-5519)

とよかまち市民学校 平和学習編

戦争の恐ろしさと平和について考えませんか。
日 7月28日(土)午後1時30分〜3時
会 情報館
定 先着80人
内 戦争・平和に関するビデオ上映、広島・長崎派遣団の体験発表など
問 生涯学習課社会教育係 (☎757-5011)

小中一貫教育講演会
自己有用感を高める
PDCAMマネジメント

日 8月2日(休)午後1時30分〜3時15分※開場午後1時
会 越後妻有文化ホール「段十ろう」
対 市内小・中学校教員※市民も可
講 高橋壯臣さん(静岡県袋井市袋井中学校教諭)
問 学校教育課小中一貫教育係 (☎757-9957)

長岡高専オープンキャンパス

日 8月4日(土)・5日(日)午前9時30分〜午後4時
対 中学1年〜3年生およびその保護者
内 学校説明・施設見学・体験学習 など
申・問 7月24日(火)
会・申・問 長岡工業高等専門学校 (☎0258-34-9434、F 0258-34-9339)

越後妻有文化ホール「段十ろう」開館1周年記念事業

ボーヒュスレーン・ビッグバンド
日本ツアー十日町公演



スウェーデン・日本国交150年記念の一環として行われる日本ツアーで、日本のピアニスト・木住野佳子さん、フリーゲルホーンプレイヤー・TOKUさんをゲストに迎える国際レベルのジャズ・コンサートです。

- チケット販売＝7月14日(土)午前9時〜越後妻有文化ホール「段十ろう」、7月17日(火)〜チケットペイ (ファミリーマート)
- 日 10月13日(土)午後6時30分※開場午後6時
- ¥4,000円 (当日券5,000円) ※全席指定、未就学児入場不可
- 【ボーヒュスレーン・ビッグバンド公開音楽クリニック】
- 日 10月14日(日)午前10時

〈共通〉他車いす席を希望する人はチケット購入時に申し出てください。前売りで完売したときは、当日券の販売はありません

会・申・問 越後妻有文化ホール「段十ろう」(☎757-5011)

春風亭昇太・林家木久扇 二人会
～実りの秋、十日町に響く笑い声！～



林家木久扇師匠

春風亭昇太師匠

国民的人気番組『笑点』の林家木久扇師匠、春風亭昇太師匠による落語会です。笑って幸せな時間を過ごしませんか。

- チケット販売＝7月15日(日)午前9時〜越後妻有文化ホール「段十ろう」
- 日 10月27日(土)午後7時開演※開場午後6時30分
- ¥4,000円 (当日券4,500円) ※全席指定、未就学児入場不可

「森の学校」キョロロ 7月15日～8月14日の里山体験プログラム

日時/テーマ

7月15日(日)・16日(祝)・22日(日)・29日(日)・8月5日(日)・11日(祝)・12日(日)・13日(月)・14日(火) 午後1時〜2時30分/里山の生き物探検☑20人

7月21日(土) 午後1時30分〜4時/花ごよみ調査(無料)

7月22日(日) 午前9時〜正午/伝統的棚田で生き物探し(無料)※中立山集落集会所集合

7月28日(土) 午前4時30分〜7時30分/探鳥会(無料)、午後7時30分〜8時30分/夜の昆虫探検☑20人※大蔵寺高原駐車場集合

8月4日(土) 午前10時〜正午/ブナの森のようちえん、午後1時〜4時30分/草木染で里山の色探し(無料)☑15人※松之山公民館集合

※小学3年生以下は保護者同伴
●入館料＝500円、小・中・高生300円(市内小・中学生は無料)
●参加費＝500円、小・中・高生300円
●集合場所・問キョロロ☎595-8311

ます。また、国宝・火焰型土器ナンバー1高精細レプリカを特別公開します。
日 7月28日(土)〜8月26日(日) 午前9時〜午後5時※入館は午後4時30分まで・(月)休み
会 博物館
¥ 300円、中学生以下無料
【子ども博物館 国宝・火焰型土器タペストリーづくり】
手描き友弾でオリジナルのタペストリーを作ります。
日 8月4日(土)午後1時30分〜3時
会 博物館
対 小学4〜6年生※保護者も参加可。要参加費
¥ 千円※材料費
定 先着10人※要申込

他汚れてもよい服装で参加
☒ 7月21日(土)
【夏休み親子自由研究サポート 縄文土器をつくろう!】
日 8月5日(日)・19日(日)
● 工作コースⅡ 午前9時30分〜午後0時15分
● 工作コースⅠ 壁新聞コース
※両日参加必須
会 笹山縄文館
対 親子
¥ 400円
定 10人
☒ 7月29日(日)
(共通)
申・問 博物館 (☎757-5531) ※申し込みの方法などは問合せ

第34回 近代名作読書講座
く読みたい、また読みたい日本の名作
日 7月26日(木)午後7時30分〜8時45分
対 中学生以上
定 30人※定員になり次第締切
講 庭野三省さん
内 井伏鱒二の『黒い雨』
会・申・問 情報館 (☎750-5100、F 750-103)

第17回 信濃川水辺の楽校
信濃川周辺に生息する水生生物などを観察し、自然を感じるゲームをします。
日 7月28日(土)午前9時45分〜正午※受付午前9時30分
会 つまりっ子ひろば
対 子どもとその保護者
¥ 200円※観察ガイド1冊300円
持 筆記用具、帽子、長靴、雨具、水筒、虫よけ
他 天候により中止することあり※小雨決行
☒ 7月26日(木)
申・問 水辺の楽校活用協議会事務局(建設課監理係内) ☎757-3117

十日町市ビジネスコンテスト『トオコン2018』

市内で新規創業・事業の新分野進出を行うビジネスプランを募集します。事業化には市の補助事業が活用できます。ぜひ応募してください。

- 募集部門＝創業部門(創業枠・第2創業枠)、学生アイデア部門
- 募集期間＝7月10日(火)〜10月1日(月)※学生アイデア部門は10月9日(火)締切
- 審査方法＝書類審査後、通過者のみ本選会(12月22日(土)越後妻有文化ホール「段十ろう」)で公開プレゼンテーション実施
- 表彰＝最優秀賞:副賞10万円、優秀賞:副賞5万円、学生アイデア部門賞:副賞3万円、オーディエンス賞:副賞2万円
※未入賞でも事業化のときは補助制度あり
- 他 詳細は公式ホームページ(<http://toocon.jp/>)に掲載。11月17日(土)〜18日(日)に醸す森[kamosu mori]で起業家育成合宿(本選会出場者は参加必須)を開催

問 産業政策課商工振興係 (☎757-3139)



避難支援セミナーin十日町

避難支援対策の取り組みを進めることを目的としたセミナーを開催します。
日 8月5日(日)午後2時～4時
※開場午後1時
会 クロステン
講 片田敏孝さん(東京大学大学院情報学環特任教授)
申・問 防災安全課(☎757-3197)

中学生福祉体験サマーカーン

福祉・ボランティア活動への理解を深めるとともに、キャリア教育を推進するために開催します。
日 8月6日(月)・7日(火)
会 市内特別養護老人ホーム
対 市内在住の中学生
定 先着10人
申・問 市ボランティアセンター事務局(市社会福祉協議会内)☎750-5010

国際調理教室「Cook With Me!」

テーマは姉妹都市イタリ

ア・コモ市の家庭料理です。一緒に作りませんか。
日 8月8日(水)午後6時～9時
会 越後妻有文化ホール「段十ろう」
¥ 800円
定 先着16人※定員になり次第締切
持 エプロン・三角巾・料理を持ち帰りできる容器
講 イタリアコモ市の市民団体(日伊文化交流協会道しるべ)
申・問 企画政策課広報聴係(☎757-3112)



フェイスブックQRコード

わたしの主張 十日町・中魚沼地区大会

中学生が、毎日の暮らしの中で考えていることや感銘を受けたことなど、思いや意見を発表します。
日 8月7日(火)午後1時30分～4時30分
会 越後妻有文化ホール「段十ろう」
● 出場者 郡市内の各中学校

代表生徒12人
問 十日町地域振興局健康福祉部企画調整課(☎757-2400)

夏休み百人一首で遊ぼう

日 8月7日(火)午前9時30分～正午※受付午前9時15分～
会 サンククロス
申・問 百人一首万葉の会事務局(北越保育園内)☎757-3860

ギター・フルートとおおむすび

ギターアンサンブルと銀の笛ピロロ(フルート)+α(ピアノほか)の演奏会です。
日 8月19日(日)午後2時～
会 越後妻有文化ホール「段十ろう」
● 曲目 黒いオルフェ、虹の彼方に、愛の讃歌、ラ・パロマ、異邦人 ほか
問 大淵(☎090-4053-4455)

関孝 能面展

日 8月11日(土)～19日(日)午前10時～午後5時※最終日は午後3時まで

会 情報館(☎750-5100)
問 関(☎090-2357-6991)

中里地域 夏のイベント

【清津川さかなまつり】
釣って、つかんで、食べちゃおう!
日 8月14日(火)午前9時～午後2時
※受付午前8時30分
会 清津川フレッシュパーク
〈釣り教室〉
● 時間 午前9時～正午
¥ 1300円(初心者限定)、小・中学生無料
※上限15尾
他 貸し道具一式500円、エサ500円
※いずれも持ち込み可
〈ニジマスつかみどり〉
● 時間 午後1時～2時
対 小学生以下
〈鮎を食おう会〉
● 時間 正午～午後2時
¥ 1200円※鮎塩焼き2本。出上がりに1時間程かかります
申 当日午前11時ころまでに受付へ

問 中魚沼漁業協同組合(☎763-3012)、観光協会(☎763-3168)

清津川・川つべり音楽祭

ライトアップされた公園で、バンドの生演奏をお楽しみください。かき氷や焼きそばの屋台などもあります。
日 8月14日(火)午後6時30分～9時※予定
会 清津川フレッシュパーク
問 川つべり音楽祭実行委員会・高橋(☎090-114-6150)

清田山キャンプ場まつり

河岸段丘を一望できるキャンプ場で行われる夏祭りです。
日 8月15日(水)午前10時～午後2時30分
会 清田山キャンプ場
内 雪の巨大滑り台、雪中宝探し、魚のつかみどり
他 雪中宝探し、魚のつかみどりは手袋や道具の使用はできません
問 清田山キャンプ場管理事務所(☎763-3001)
※平日午後1時～5時、休日午前8時～午後5時

平成31年度採用 十日町地域広域事務組合 職員(消防士) 募集

- 募集職種・人数=消防士(上級または初級) 3人程度
- 受験資格=①平成5年4月2日以降生まれの人 ②身体に職務遂行上の支障がなく、大型自動車運転免許取得可能な人 ③採用後、十日町市・津南町に居住可能な人
・ 上級: 大学を卒業した人※卒業見込みの人含む
・ 初級: 高等学校を卒業した人※卒業見込みの人、短期大学など上位学校を卒業した人または在学中の人含む
- 試験方法
・ 第1次試験: 9月16日(日)、試験科目: 教養試験・消防適性検査・作文・体力試験
・ 第2次試験: 10月中、試験科目: 面接試験
- 申込期間= 7月9日(月)～8月17日(金)※当日消印有効
- 必要書類=
① 職員採用試験申込書(問い合わせ先・各分署に配置、ホームページ(<http://www.tokamachi-kouiki.jp/>)からも入手可)※申込書の請求は土・日曜日、時間外でも可。郵送での請求は上級・初級の区分を明記し、82円切手(定形外は120円)を貼付した返信用封筒を同封して問い合わせ先へ
② 最終卒業校(1年制専門学校は高等学校)の成績証明書※卒業見込みの人は最近までのもの
③ 卒業見込みの人は卒業見込証明書
④ 82円切手2枚(通知用)
申・問 必要書類を郵送(書留のみ可。封筒の表に「受験申込」と朱書きすること)または持参で、〒948-0007 四日町新田1041番地 十日町地域消防本部総務課庶務係(☎757-1556)

8月3日(金)～5日(日) 第9回 情報館まるごと体感フェア ～遊ぶ、学ぶ、3日間～

情報館の楽しいイベントがいっぱい。期間中は、「オリジナル情報館カード作り」や「図書館バッグ作り」、「裏側大公開」、「クイズラリー(情報館と全分室)」も開催します。

つむぎびと 紡人～十日町で織りなす素敵な生活～

第1回講師 佐藤可奈子さん
市内に移住した人たちの話を聞いて、十日町の魅力を再発見しませんか。
日 8月3日(金)午後7時30分～8時40分
定 40人※要事前申込



瀧川鯉橋 納涼落語会

笑いで夏の暑さを吹き飛ばそう。
日 8月5日(日)午後2時30分～3時30分
定 90人 ¥500円

一箱古本市 in 十日町情報館 vol.2

日 8月3日(金)～5日(日)午前9時～午後5時
他 出店希望者は問合せ先へ※先着25組

心和ますミニコンサート

日 8月4日(土)・5日(日)午後1時30分～2時
● 出演= 4日: アリエス+♪(フルート・ピアノ)、5日: タカシクんとカナコさん(サクソ・ピアノ)

おはなし会&子ども映画会

日 8月3日(金)午前10時～11時・午後2時～3時
定 各90人 対 幼児～小学校低学年

鈴木翼さん「絵本と歌のコンサート」

あそび歌作家の鈴木翼さんの親子で楽しむコンサート。
日 8月4日(土)午後2時30分～3時30分
定 90人※要事前申込
他 サイン会・絵本などの販売会あり

これでハナタカ! 理科実験と工作

ドライアイスの実験とコイルの工作を行います。
日 8月5日(日)午前10時～正午
対 小学4年生以上 定 15人※要事前申込

小学生必見! プログラミング学習講座

2020年から小学校でプログラミング教育が必修化となります。ぜひ体験してみませんか。
日 8月3日(金)～5日(日)午後3時～5時
対 小学4年生以上 ¥500円※要事前申込 定 10人
〈共通〉 会・申・問 情報館(☎750-5100)

大蔵寺高原
第32回 真夏の雪まつり

雪上ステージで、冷たい夏を楽しみませんか。
日 8月14日(火)午前10時～午後2時
会 大蔵寺高原
内 雪上ゲーム、魚のつかみどり、屋台など
問 観光協会松之山事務所 (☎596-3011)

消費生活センターからのお知らせ

【消費生活移動相談室】
消費者トラブルを解決するために、弁護士による無料の相談会を開催します。秘密は厳守されるので1人で悩まず、相談してください。
日 8月5日(日)午前9時30分～午後0時30分
会 市民交流センター1分じろう
× 8月2日(木)
申 問合せ先へ要事前申込み
【消費生活サポーター養成講座】
消費生活に関わる法律・悪質商法のトラブル対処法などを学びます。
日 8月23日～9月27日までの毎週(休)午前10時～午後3時

30分※全6回
会 柏崎市産業文化会館
定 30人程度
× 7月31日(火)
他 全6回受講者に修了証を交付します。希望者は市内サポーターの会「ベルの会」へ登録し、自治会や老人クラブなどで悪質商法被害防止の啓発活動をお願いします
申 申込書(市役所本庁・各支所に配置)を県消費者協会へ郵送
(共通)
問 市消費生活センター(☎57-3740)

第2回 家づくりセミナー

「地元材を使った雪国での安心・安全で快適な家づくり」をテーマにしたセミナーを開催します。
日 8月26日(日)午後1時～3時30分
会 南魚沼地域振興局1階講堂
定 先着50人
内 木のある暮らしを取り戻そう
講 関由有子さん(一級建築士)
× 8月23日(木)
申 ・問 南魚沼地域振興局林業

振興課 (☎025-772-8262)

上越魚沼地域振興快速道路建設促進フォーラム

未来の十日町市の道路とまちづくりについて考えてみませんか。
日 9月1日(土)午後1時～
会 越後妻有文化ホール「段十ろう」
内 道と考えるまちづくりと十日町道路・八箇峠道路でこう変わる
講 石田東生さん(筑波大学名誉教授・特命教授)
【上沼道に対する思いを募集】
下記QRコードを読み取り現れるフォームから投稿してください。
問 建設課監理係 (☎757-3117)



クロスステッチ手織り講座
第3講座 きものを織る

日 9月7日～12月14日の毎週(金)午前9時30分～午後0時30分※全15回
¥ 受講料3万1千円、材料費

参加団体募集
十日町おまつり
明石万灯・大民謡流し
日 8月25日(土)午後7時～8時30分※予定
× 7月23日(月)
申 ・問 明石万灯・十日町商工会議所 (☎757-5111)
1、民謡流し…市観光協会 (☎757-3345)

募集

3万5千円前後※初回に全額納付
定 先着6人※初心者可
講 市村久子さん(伝統工芸士)
× 8月10日(金)
会 ・問 クロステン (☎757-2323)

ツールド妻有ボランティア募集
大地の芸術祭作品である、サイクリングイベントに参加しませんか。初めての人も、ぜひ応募してください。
日 8月25日(土)正午～午後5時
日・26日(日)午前5時～午後6時※都合の良い時間帯に活動できます

魚沼テクノスクール
入校生・受講生募集
「事務エキスパート科2期」、「介護員養成科2期」、「事務養成科1期」、「JW-CAD応用コース」を開催します。詳しくは問い合わせください。
問 県立魚沼テクノスクール (魚沼市・☎025-1794-2410)

上越テクノスクール
在職者訓練受講生募集

「溶接検定準備コース②」、「3次元CAD(SolidWorks)」、「You Tube」シネス活用コース、「機械検査作業1・2級(実技)コース」、「アクセス2013基礎コース」、「エ

催し・講座 募集 福祉・健康

催し・講座 募集 福祉・健康

児童扶養手当とひとり親家庭等医療費助成受給者証更新について

問 子育て支援課子育て支援係 (☎757-3719) または各支所市民課

児童扶養手当について

【必ず現況届を提出してください】
● 提出期間 = 8月1日(水)～31日(金)
7月末に受給者へ郵送します。8月以降の支給が停止となることもありますので、忘れずに期間内に提出してください。

【4～7月分の手当は8月10日(金)に支給します】
4月から手当月額が下表のとおり改正されていますので、確認してください。

手当月額	42,500円(210円増)
第2子加算額	10,040円(50円増)
第3子加算額	6,020円(30円増)

※いずれも全額支給のとき

ひとり親家庭等医療費助成受給者証について

【必ず更新申請を行ってください】
● 更新期間 = 8月1日(水)～31日(金)
受給者へ更新申請書類を郵送します。受給者証の交付には、毎年更新手続きが必要ですので、忘れずに期間内に手続きを行ってください。
【制度の内容】
● 対象者
・ひとり親家庭の親と児童
・父母のいない児童とその養育者
・父または母に重度の障がいがあるときは障がいのない親と児童。両親が重度障がいのときは児童

● 対象要件など = 児童が18歳に達した最初の3月31日まで(障がいがあるときは20歳未満まで)。なお、2人以上の扶養児童がいるとき、保護者は最後の1人が非該当になるまで資格あり
● 助成内容 = 通院と入院の保険適用分医療費の一部を助成
● 一部負担金 = 保護者負担限度額は下表参照

通院	1回530円※同一医療機関にひと月4回まで負担、5回目以降無料
入院	1日1,200円※児童は無料
薬剤費	医師の処方によるものは無料

第51回 十日町市美術展作品募集

部 門	作 品 規 格
第1部	日本画 額縁付きのこと(100号まで)
第2部	洋 画 油絵・水彩・パステルなど。額縁付きのこと(10号(53cm×45.5cm)～100号)
第3部	版 画 額装(モノタイプ版・ドライマウント加工は不可)(長辺116cm以内)
第4部	現代美術 技法・材質・立体・平面・表現など問わない
第5部	彫 刻 (常識の大きさを超えないこと)
第6部	工 芸 染・織・焼物・つる・漆・革・竹・わら・紙工芸など(縦・横・高さとも180cm以内)
第7部	書 道 額装、枠張りまたは軸物表装(仕上がり寸法が縦額は幅64cm以内・縦245cm以内または幅76cm以内・縦182cm以内。横額は幅152cm以内・縦76cm以内)※積文票は楷書ではっきりと記入すること。ペン書き・ワープロなど可
第8部	写 真 木製パネル張り(ヒートン取付)。額縁不可。単写真は半切以上全紙まで(短辺35cm以上、長辺65cm以内)。組写真は長辺103cm以内 ※サイズはパネルのサイズ

日 11月17日(土)～20日(火)
会 越後妻有文化ホール・十日町市中央公民館「段十ろう」
● 出品作品 = 同一部門1人2点以内(ほかの公募展未出品作品に限る) ※額装するときはガラス不可(油絵はアクリル板も不可)、額縁にはひもをつけること
● 出品料(1点あたり) = 1,000円、高校生以下500円
● 作品指導会 = 11月14日(水)午後5時30分～7時
● 授賞(賞金) = 市展賞(3万円)、奨励賞(1万5,000円)、佳作賞(5,000円)、新潟日報美術振興賞(記念品)
● 審査員 = 堀田正さん(現代美術・彫刻・工芸)、長谷川白楊さん(書道)、安念余志子さん(写真) ※このほか未定
● 募集要項 = 8月1日(水)から市役所本庁・各支所・各公民館・情報館に配置、市ホームページにも掲載
申 11月13日(火)正午～午後7時に会場へ作品を持ち込み(搬出:11月20日(火)午後4時～6時30分)
問 生涯学習課 (☎757-5011)

福祉・健康



クセルビジネスコース柏崎」を開催します。詳しくは問い合わせてください。
申・岡県立上越テクノスクー
ル(上越市・☎025-5
45-2190)

献血に関するお知らせ

【7月31日(火)まで愛の血液助け合い運動を実施中】
少子高齢化の進行により、輸血を必要とする高齢者が増える一方で、若者を中心とする献血可能人口が減り、輸血用血液が不足することが懸念されています。また、血液製剤のうち、輸血用血液については、そのほとんどが長期保存できないため、1年を通じて安定した献血量を確保する必要があります。将来に渡り、必要とする人についても輸血用血液を届けられるように、皆さんからも献血にご協力をお願いいたします。

【8月の全血献血】

●特別養護老人ホーム三好園
Ⅱ9日(休)午前10時～正午、

午後1時15分～3時30分
●市役所本庁舎Ⅱ24日(金)午前10時～正午、午後1時15分～3時30分※骨髄バンクドナー登録も受け付け
他 200ミリリットル献血は、体重50キログラム未満の初回献血者と、年齢上400ミリリットル献血がお願いできない人に限ります(共通)
問 健康づくり推進課母子保健係(☎757-9759)
とおかま健康ポイント対象事業生活習慣病予防公開講座
生活習慣病予防について考え、健康に良いことを実践してみませんか。
日 7月24日(火)午後1時30分～4時
会 保健センター(市役所本庁舎隣)
内/講師講話「努力しない糖尿病」/齋藤悠さん(十日町病院)、栄養講話「減塩・みそ汁の試飲/十日町病院管理栄養士、医師講話「慢性腎臓病にならない、悪化させない生活習慣の注意点」/飯野則昭さん(魚沼基幹病院)、運動の実践
持 昨年度の健康診断の結果 希望者には体組成測定、健康相談を行います
× 7月20日(金)
申・岡健康づくり推進課成人保健係(☎757-9764)

介護保険制度のお知らせ

☎医療介護課介護保険係(☎757-3753)

保険料は介護保険の大切な財源です。介護が必要になったとき、誰もが安心してサービスを利用できるように、保険料は必ず納めましょう。

【平成30年度の介護保険料額をお知らせします】

確定した平成29年度の年間所得に応じて、平成30年度の介護保険料額を決定しました。通知書を郵送するので、確認してください。

普通徴収 (納付書または口座振替で納める方法)	特別徴収(年金天引き)
●発送日=7月13日(金)※7月～翌年3月までの保険料額を通知します	●発送日=7月25日(休)※10月・12月・翌年2月の年金天引き額を通知します

※注意：保険料を滞納すると、サービス利用のとき、未納期間に応じ利用者負担が3割に引き上げられること、高額介護サービス費などが受けられないことがあります

【介護サービスを利用したときの負担割合が変わります】

8月から特に所得の高い人の負担割合が3割になります。平成30年度分の利用者負担割合証を7月下旬に発送するので、確認してください。

負担割合	対象者
3割	次の①②の両方に該当する人 ①本人の合計所得金額が220万円以上 ②同一世帯にいる65歳以上の人の「年金収入+そのほかの合計所得金額」が、単身のとき340万円以上、2人以上世帯のとき463万円以上
2割	次の①②の両方に該当する人 ①本人の合計所得が160万円以上 ②同一世帯にいる65歳以上の人の「年金収入+そのほかの合計所得金額」が、単身のとき280万円以上、2人以上世帯のとき346万円以上
1割	上記以外の人

※高額医療・高額介護合算制度の一部の区分で現役並み所得の区分の細分化に伴い、限度額が変更されます

【市介護認定調査員を募集します】

介護や支援が必要な人を訪問し、本人や家族などへの聴き取りにより心身の状況を調査する仕事です。
●募集人数=2人
●仕事内容=市直営実施の介護認定調査と認定審査会に提出する認定調査票の作成

●採用日=10月1日(月)※応相談
●勤務時間=午前9時～午後4時
●応募資格=普通自動車運転免許(AT限定可能)、介護認定調査員新規研修の受講(面接選考後でも可)
申ハローワーク十日町(☎757-2407)

沼基幹病院)、運動の実践

平成30年ごろのボランティア講座
フォーローアップ研修会
日 7月27日(金)午後6時30分～8時15分※開場午後6時
会 千手中央コミュニケーションセンター
内 公開講座「こころの病気の理解/地域でつながりあうために」
講 有田正知さん(有田病院医師)
申・岡十日町地域振興局健康福祉部(☎757-2404)
2、障がい者地域生活支援センターエンゼル妻有(☎750-7180)

子育て



ファミリー・サポート・センター提供会員募集&講習会
子どもを預かってほしい保護者と、子育てを応援したい市民をマッチングし、地域ぐるみで子育てを応援するサービスです(要登録)。子育ての経験を生かして、活動しませんか。
日 7月30日(月)・8月3日(金)・8月7日(火)午前9時30分～正午※提供会員となるためには3日間の受講が必要
会 市役所本庁舎車庫棟2階大会議室
内 乳幼児のからだの発育と発達、保育のこころと子どもの遊び、子どもの栄養と食生活など
× 7月23日(月)※応募多数のときは早期締め切りあり
申・岡ファミリー・サポート・センター(子育て支援センター)くるる内・☎757-

1008)

夏休みに親子で学ぼう 手話講座

日 8月1日(水)午後1時30分～3時30分
会 越後妻有文化ホール「段十ろう」
対 小学生とその保護者※小学生のみの参加は不可
定 先着親子15組
× 7月24日(火)
申・岡申込様式を県ホームページ「親子で学ぼう!手話」で検索)からダウンロードして、電子メール(ngt040260@pref.niigata.ac.jp)またはFAXで県福祉保健部障害福祉課地域生活支援係へ(☎025-280-5212、F025-283-2062)

スポーツ

参加者募集
「パラスポーツサポーター」養成講座
日 7月27日(金)午前9時～正午
会 吉田中学校
対 中学生以上で市内在住者
内 講演・パラスポーツを知ろ
う、実技・パラスポーツの体験
講 星野恭子さん(スポーツライター)ほか
持 筆記用具、運動のできる服装、飲み物、タオル、室内履き
申 市総合体育館窓口
問 NPO法人ネージュスポーツクラブ(☎752-4377)
参加者募集 RUN伴2018
認知症の人と一緒に行うタスキリレーです。
日 9月9日(日)午前スタート、午後3時30分ゴール予定
会 市内各地(スタート地点※分じろろがゴール)
対 3人以上のチームで、趣旨に賛同する人
¥ 2500円、中学生以下1500円、特別枠千円(Tシャツ、保険料込)※特別枠は高齢者で経済的な理由で一般参加が難しい人
他 徒歩、自転車、車いすの参加も可
× 7月20日(金)
申 スポーツエントリーホームページから申込み

福祉・健康

募集

福祉・健康

子育て

スポーツ

福祉・健康

子育て

スポーツ

福祉・健康

子育て

7月の納税・納付
7月は固定資産税第2期、国民健康保険税第1期、後期高齢者医療保険料および介護保険料第4期の納付月です。期限（7月31日）内に納めましょう。

関税務課 ☎757-3113
3)・市民生活課 ☎757-3735
7-3735)・医療介護課 ☎757-3757)

8月の休館日
●段十ろう 13日(月)・27日(月)
※休館日も大地の芸術祭作品

市内のプールを開設します
●開場時間 午前9時〜午後5時
●300円、小・中学生200円、幼児100円

市内のプールを開設します
●開場時間 午前9時〜午後5時
●300円、小・中学生200円、幼児100円

市内のプールを開設します
●開場時間 午前9時〜午後5時
●300円、小・中学生200円、幼児100円

「コンビニ証明発行の停止」
●7月11日(水)午後6時30分〜8時・20日(金)終日
●内 パーティションアップ作業のため
●市市民生活課市民係 ☎757-3116

「たいそつ」
●4歳〜小学2年生
●鉄棒の逆上がりを中心に、マットの前転・後転、跳び箱の開脚とびを学びます
●(共通) 期間 8月18日(土)まで
●各講習会の詳細は問い合わせてください
●十日町体力づくり支援センター ☎758-3343

「たいそつ」
●4歳〜小学2年生
●鉄棒の逆上がりを中心に、マットの前転・後転、跳び箱の開脚とびを学びます
●(共通) 期間 8月18日(土)まで
●各講習会の詳細は問い合わせてください
●十日町体力づくり支援センター ☎758-3343

「たいそつ」
●4歳〜小学2年生
●鉄棒の逆上がりを中心に、マットの前転・後転、跳び箱の開脚とびを学びます
●(共通) 期間 8月18日(土)まで
●各講習会の詳細は問い合わせてください
●十日町体力づくり支援センター ☎758-3343

「農作業中の熱中症に注意」
●熱中症は7〜8月に多発します。次のことに注意しましょう。
●日中の気温の高い時間帯に作業しない
●休憩や水分をこまめに取る
●帽子や汗を発散しやすい衣類を着用する
●屋内でも風通しを良くし、室内の温度が上がらないようにする

「全国一斉表示登記無料相談会」
●7月31日(火)午前10時〜午後2時
●内 土地・建物の登記や境界に関すること
●土地を分ける(分筆)、合わせる(合筆)
●土地の境界が不明、隣人との見解が異なる
●登記してある建物と食い違いがある など
●持状況のわかる図面・書類
●7月27日(金)※要申込
●他 当日は電話での相談も可
●会・申・関 県土地家屋調査士会事務局(新潟市・☎025-378-5005)

「全国一斉表示登記無料相談会」
●7月31日(火)午前10時〜午後2時
●内 土地・建物の登記や境界に関すること
●土地を分ける(分筆)、合わせる(合筆)
●土地の境界が不明、隣人との見解が異なる
●登記してある建物と食い違いがある など
●持状況のわかる図面・書類
●7月27日(金)※要申込
●他 当日は電話での相談も可
●会・申・関 県土地家屋調査士会事務局(新潟市・☎025-378-5005)

「ハッピー・パートナー企業に登録しませんか」

県では、男女がともに働きやすく、仕事と家庭生活などが両立できる職場環境の整備や、女性労働者の育成・登用などに積極的に取り組む企業を「ハッピー・パートナー企業(新潟県男女共同参画推進企業)」として登録し、支援しています。登録後は、県のホームページ(<http://www.pref.niigata.lg.jp/danjobyodo>)などで企業PRができ、イメージや知名度アップが図れるほか、取組みを支援するアドバイザーの無料派遣や県建設工事入札参加資格審査の加点などのメリットがあります。

市内の登録企業数:37社(平成30年6月18日現在)

●新潟県県民生活・環境部 男女平等社会推進課 ☎025-280-5142

「ツツガムシに注意」
●ツツガムシやマダニなど、山林や草むらに生息するダニに刺されると、ツツガムシ病や日本紅斑熱などの感染症にかかる恐れがあります。農作業や野外のレジャーに出かけるときは、次の予防対策を行いましょう。
●予防対策
●長袖、長ズボン、長靴を着用し、肌を出さないようにする
●衣類を草むらに置いたり、草むらで休息や用便をしない
●防虫スプレーを使用する

【水泳】
●4歳〜小学6年生

**体力づくり支援センター
夏休み短期集中講習会**

施設名	開設期間	問合せ*
市民プール	7月24日(火)〜8月19日(日)	☎752-0737 (スポーツ振興課 ☎756-5013)
松代小学校	7月21日(土)〜8月19日(日)	松代公民館 ☎597-2301
松之山プール	7月24日(火)〜8月22日(水)	☎596-2194 (松之山公民館 ☎596-2265)

※開設期間外は()内に問い合わせてください

●RUN伴新潟2018実行委員会魚沼エリア代表・高橋(☎080-5944-2944)

【水泳】
●4歳〜小学6年生

**大蔵寺高原
自然観察トレッキング**

●「21世紀に残したい日本の自然100選」に選ばれたブナ林を歩いてみませんか。
●8月5日(日)午前8時30分〜午後4時 〆市役所集合・解散(会場までは往復マイクロバス送迎)
●大蔵寺高原
●小学生以上 〆中学生以下は保護者同伴
●千円(保険料など) 〆当日支払
●先着25人 〆最少催行人数10人
●7月27日(金)

●「たいそつ」
●4歳〜小学2年生
●鉄棒の逆上がりを中心に、マットの前転・後転、跳び箱の開脚とびを学びます
●(共通) 期間 8月18日(土)まで
●各講習会の詳細は問い合わせてください
●十日町体力づくり支援センター ☎758-3343

【アビスパ福岡】
●8月26日(日)
●午後6時キックオフ

●「たいそつ」
●4歳〜小学2年生
●鉄棒の逆上がりを中心に、マットの前転・後転、跳び箱の開脚とびを学びます
●(共通) 期間 8月18日(土)まで
●各講習会の詳細は問い合わせてください
●十日町体力づくり支援センター ☎758-3343

「アルビレックス新潟 サッカー試合観戦ご招待」

●「ジェフユナイテッド千葉」
●7月29日(日)
●午後6時キックオフ

●「アビスパ福岡」
●8月26日(日)
●午後6時キックオフ

●各QRコードは観戦申込み用

●「たいそつ」
●4歳〜小学2年生
●鉄棒の逆上がりを中心に、マットの前転・後転、跳び箱の開脚とびを学びます
●(共通) 期間 8月18日(土)まで
●各講習会の詳細は問い合わせてください
●十日町体力づくり支援センター ☎758-3343

「里山なりわいルネッサンス事業」

●市・関 農林課農業企画係 ☎757-3120

●市内に移住(UJIターン)し、中山間地域で農業経営を行っている農業者(里山回帰者)を含む農業者グループが取り組む農業体験の受け入れ、6次産業化、環境保全型農業を支援します。

●補助対象者(詳細な要件などは市ホームページまたは担当へ問合せ)
●里山回帰者は、移住して10年未満の農業経営者
●農業者グループは、里山回帰者を含む2人以上の定款(規約)を有する農業者団体

【農業体験促進事業】
●内容=里山への移住、就農の促進を図るために取り組む農業体験の受け入れ
●補助金額=体験者1人あたり3千円/日 〆受入上限延べ20人/年

【6次産業化支援】
●内容=中山間地域農業の経営の多角化を目指す

●した6次産業化の取組み
●対象経費=①計画策定費(調査費、専門家等の指導費、事務費等)②機械・施設の整備費 〆6次産業化に向けた計画策定費を支援したあと、機械・施設の整備費を支援
●補助金額=①上限20万円(補助率10分の10)、②上限150万円(補助率2分の1)

【環境保全型農業支援】
●内容=中山間地域農業における有機JASやGAP認証制度への取組み、準備活動
●対象経費=専門家などからの研修指導費・受講費・事務費など
●補助金額=上限30万円(補助率10分の10)

山野に入った後は入浴し、
ダニが皮膚についていない
か点検する
健康づくり推進課母子保健
係 (☎757-9759)

働くことに悩む人の
ワン・ステップ相談

コミュニケーションが苦
手・働く自信がない・ひきこ
もり気味などの理由で働くこ
とに悩んでいる人の相談に応
じます。

8月7日(火)・21日(火)午前10
時〜正午

保健センター(市役所本庁
舎隣)

関 福祉課福祉支援係 (☎
757-9739)

歴史資料所在確認調査
古文書などの歴史資料
をお持ちの人へ

地域に伝わる大切な歴史資
料(古文書・古書籍・絵図など)
の所蔵状況について、市と県
立図書館が中里地域で合同調
査を行います。保存について
の相談にも応じますので、希
望する人は事前に問い合わせ
て予約をしてください。

て、週末の利用がより一層便
利になります。7月6日(金)か
ら開始しています。詳しくは
ホームページ (http://www.
hokuhokuko.jp/) で確認し
てください。

関 北越急行(株)営業企画課 (☎
750-1251)

海で安全に楽しむために

- 次のことを心がけましょう。
 - ・ 天気予報を確認する
 - ・ 風が強いとき、波が高いと
きは遊泳しない
 - ・ 遊泳禁止区域、遊泳期間外
では遊ばない
 - ・ 子どもから目を離さず、子
どもだけで遊泳はしない、
させない
 - ・ 飲酒後は絶対泳がない
 - ・ 海の「もしも」は118番
- 関 第九管区海上保安本部海の
安全推進室 (☎025-2
85-0118)

信濃川の増水に注意
調整池は立入禁止

JR東日本信濃川発電所
は、信濃川や浅河原にある調
整池での水難事故防止のため
、警報装置としてサイレン・

8月18日(土)・19日(日)午前9
時〜午後4時
中里地域の
申・関文化財課 (☎757-
5531)

結婚新生活支援事業補助金

- 補助対象世帯 以下のすべて
の条件を満たすこと。
 - ・ 平成30年1月1日以降、十
日町市に婚姻届を提出し、
受理された世帯
 - ・ 十日町市に住民票を有し、
婚姻後5年以上市内に居住
する意思があること
 - ・ 申請日が属する年度の前年
度の夫婦の合計所得が34
0万円未満であること
 - ・ 過去に、同様の補助金の交
付を受けたことがないこと
 - ・ 夫婦とも市税の滞納がない
こと
- 補助対象経費 対象世帯の
新生活にかかる左記の費
用。
- ・ 住宅の購入にかかる費用
 - ・ 住宅の賃貸借にかかる費用
(敷金・礼金・賃料・保証金・
共益費・仲介手数料など)
 - ・ 引越業者または運送業者に
支払った費用

スピーカーあるいは柵や立入
禁止の看板を設置していま
す。サイレン・スピーカーか
ら警報が放送されたら、直ち
に川から離れ、安全な場所へ
避難してください。また、浅
河原にある調整池には水難防
止のため、立ち入らないでく
ださい。

関 JR東日本信濃川発電所
(☎0258-82-270
2 ※休日・夜間は☎025
8-82-0196)

8月3日(金)まで販売中
サマージャンボ宝くじ

県内で購入された宝くじの
交付金は、市町村に配分され、
明るく住みよいまちづくり
に使われています。宝くじは県
内で買いましょ。

関 (公財)新潟県市町村振興協
会 (☎025-284-3
434)

「特定B型肝炎ウイルス感染者給付
金等の支給に関する特別措置法」
無料相談会

8月25日(土)午後1時30分〜
4時 ※受付午後3時まで
会 クロステン

● 補助金額 最大24万円
関 企画政策課移住定住推進係
(☎755-5137)

特別企画乗車券
「ほくほく・うみがたり
往復きっぷ」販売中

十日町地域から直江津駅ま
での運賃と、上越市立水族博
物館「うみがたり」の入館料
が200円割引になるお得な
きっぷです。

● 販売期間 8月31日(金)まで
¥1800円、子ども(小学
生のみ)900円

● 販売 〓ほくほく線十日町
駅、ほくほく線列車内

● 区間 〓ほくほく線各駅〜直
江津駅(往復きっぷタイプ)

● 注意事項 〓きっぷの有効期
間は1日間で、払い戻し・
途中下車はできません



【ほくほく線「金曜日」延長
運転の拡大】
JR越後湯沢駅、JR直江
津駅までの直通列車が増え

水道事業 平成29年度下半期の業務状況と平成30年度予算

平成29年度下半期の業務状況

■給水業務量の状況

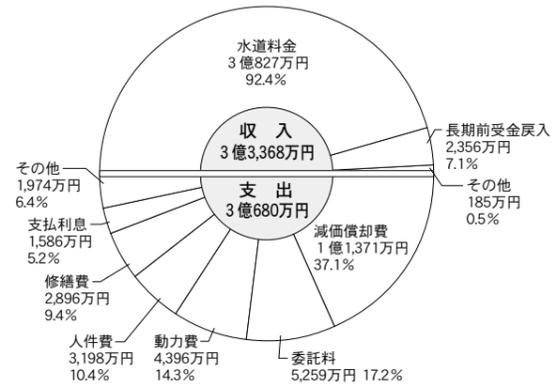
平成29年10月1日〜30年3月31日

区 分	29年度 下半期	28年度 下半期	前年度比	
			増 減	比率(%)
給水栓数	12,176	12,243	△67	△0.5
総 数 (m)	1,659,573	1,670,050	△10,477	△0.6
給 水 量 一日平均 (m)	9,094	9,151	△57	△0.6

■損益計算書

平成29年10月1日〜30年3月31日

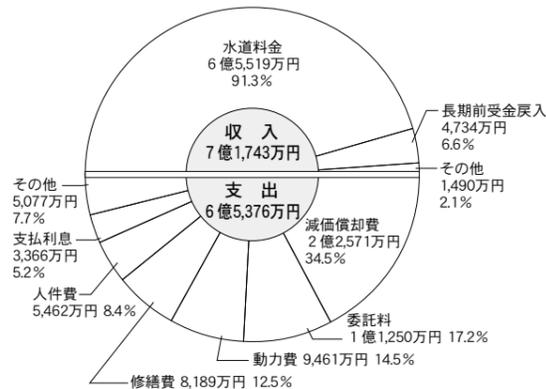
※消費税相当分を除いて表示



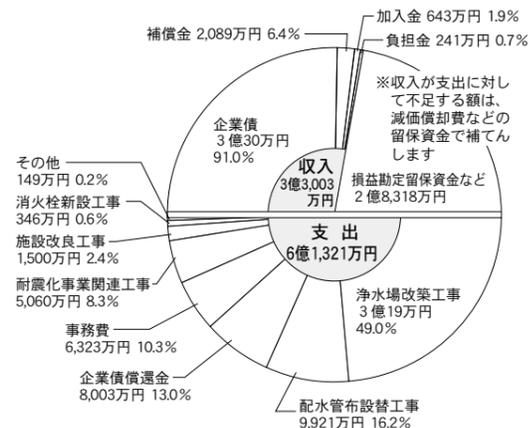
関 上下水道局事務係 (☎757-6531)

平成30年度予算

■収益的収入・支出(税込)



■資本的収入・支出(税込)



ゆずります・ゆずってください「ゆずります」

市報5月10日で募集した「ゆずります・ゆずってください」に13点の品物が集まりました。申し込みは1人2点までです。複数の人から希望のあった品物は、事務局が責任をもって抽選で決定します。結果は8月10日(金)までに連絡します。

※ゆずり受けた商品に取扱説明書がないときはインターネットなどで取得するか、専門業者などで動作確認をするなどして、安全を確かめてから使用してください。市消費者協会と市は一切責任を負いません

No.	品物区分	希望金額
1	学習机(イス付)☆	1,000円
2	学習机(イス付)	無料
3	学習机	3,000円
4	家庭用日の丸国旗セット	無料
5	鳥かご(丸型)	無料
6	座卓(折り畳みなし)	無料
7	大小かめセット(バラ可)	無料
8	茶道具一式(稽古用)	無料
9	ざる2種類(バラ可)	無料
10	わら編みの物入れと長靴	無料
11	補助輪付き幼児用自転車	3,500円
12	和ダンス	無料
13	洋服ダンス(観音開き)	無料

● 留意事項

- ・ ☆の付いた品物以外は、取りに行ける人が対象です
- ・ 本庁舎・各支所・市ホームページで品物の写真を見ることができます
- ☒ 7月27日(金)までの午前9時〜午後4時(土・日・祝除く)
- 申・関市消費者協会ゆずりますゆずってください係(市消費生活センター内・☎757-3740)

8月のちびっこひろば

すこやかランド

日 8日(水)午前10時～11時
 対 生後4か月～1歳程度の乳児とその親
 会 サンクロス十日町
 問 段十ろう (☎757-5011)

なかよしランド

8月はお休みです。
 問 段十ろう (☎757-5011)

いっしょにあそぼ

8月はお休みです。
 会・問 水沢公民館 (☎758-3101)

橘にこにこルーム

日 3日(金)・17日(金)午前9時30分～11時30分
 会 川西高齢者コミュニティセンター
 対 未就園児とその家族
 問 子育て支援センターえくぼ (☎768-2352)

まるっとかふえ

「みんなで話そう子育てのこと」
 日 4日(土)午前10時～
 会 千手のおかず家さん2階(中島町)
 対 子ども・親だけでも可
 ¥ 大人500円、3歳以上300円
 問 春日 (☎090-4939-7967)

わらべっこ

8月はお休みです。
 問 服部 (☎090-6968-3110)

ぼぼっこひろば

遊び場を提供しています。
 日 毎週月・水曜日午前10時～午後3時
 会 川西福祉センターはあとふる川西
 他 飲食持ち込み可
 問 川西地域振興会 (☎768-4951)

十日町おやこ劇場

「わくわく・キッズ(英語&ダンス)」
 日 2日(木)午前10時45分～
 会 千手中央コミュニティセンター
 日 30日(休)午前10時45分～
 会 段十ろう
 ¥ 2回無料※3回目から300円
 持 飲み物・着替え
 問 丸山 (☎090-2548-0507)

おはなしの会「ふきのとう」

日 18日(土)午前10時～11時
 対 乳幼児～小学3年生くらい
 会・問 千手中央コミュニティセンター (☎768-2308)

おはなしひろば

バスで行く「民話めぐり」
 日 7日(火)午前9時～正午
 対 小学生(保護者の参加も可)
 会・問 中里公民館(中里庁舎内)☎763-2493)

読み聞かせの会「どんぐり」

「おはなしのへや」
 日 18日(土)午前10時30分～11時10分
 対 幼児～小学校3年生くらい
 会・問 情報館 (☎750-5100)

おはなし「たまたまこ」

日 9日(木)午前10時～11時
 対 乳幼児とその保護者
 会・問 情報館 (☎750-5100)

おはなしぴよぴよ

日 4日(土)・11日(土)・25日(土)午前10時30分～11時
 対 乳幼児とその保護者
 会・問 情報館 (☎750-5100)

おはなしたんぼぼ

8月はお休みです。
 会・問 情報館松代分室 (☎597-2615)



寄付ありがとう ※敬称略

- とおかまち応援寄附金＝内山博(群馬県前橋市)、藤巻慎一(東京都新宿区)、樋口千枝子(東京都練馬区)、齋藤るみ子(東京都練馬区)、井之川裕一(東京都港区)、柳信輔(東京都葛飾区)、菅井正博(埼玉県寄居町)、若井謙一(東京都大田区)、高橋伊勢松(横浜市)、森尻多恵子(千葉県流山市)、西潟三代次(東京都足立区)、若山修治(川崎市)、山本健次(埼玉県越谷市)、樋口トメ(東京都渋谷区)、石澤三郎(兵庫県宝塚市)
- 情報館分＝保坂希(田中町)、十日町短歌会、富井栄一(上野)、西方幸男(川原町)
- 防犯対策事業へ＝十日町電気工事協同組合(LED防犯灯)

【女性相談専用電話】
 日(月)～(金)午前8時30分～午後5時15分(祝日・振休・年末年始を除く)
 相談 ☎757-3701
 (市民生活課市民係内)

【教育相談(青少年)】
 日(月)～(金)午前9時～午後5時(年末年始を除く)
 会・問 教育センター(川西庁舎内)☎756-5010

【お詫びと訂正】
 市報6月10日号8ページのピックアップニュース「第9回市民活動見本市めっちゃめっちゃ2018」の「出会い」において、ステージ発表の参加団体名に一部誤りがありました。正しくは「橙彩」です。また、同じく24ページ「7月の休館日」において、情報館の休館日に誤りがありました。正しくは7月23日(月)です。お詫びして訂正します。

市は十日町音声訳サークルに市報とおかまの音声訳を委託し、ホームページでも公開しています。詳しくは企画政策課広報広聴係(☎757-3111)へお問い合わせください。

新潟県知事選挙 十日町市の結果

●開票結果(得票上段は県全体、下段は十日町市の数)

	候補者名	得票
当	花角英世(無所属)	546,670 14,733
	池田千賀子(無所属)	509,568 14,274
	安中 聡(無所属)	45,628 975
	合計	1,101,866 29,982

新潟県知事選挙が6月10日(日)に行われました。即日開票の結果、花角英世氏が当選しました。開票結果は次のとおりです。

●投票状況

	選挙当日有権者数	投票者数	棄権者数	投票率
男	22,306人	14,967人	7,339人	67.10%
女	23,672人	15,301人	8,371人	64.64%
合計	45,978人	30,268人	15,710人	65.83%

〔情報館〕8月のテーマ図書

※テーマは一部変更したり追加したりする場合があります
 問 情報館 (☎750-5100)

一般向け

いざ、勝負! 「野球ノートに書いた甲子園」「天才棋士降臨・藤井聡太」など、勝負の世界を描いた本を紹介します。
 HOT & COOL 「絶品! とっておきのうちカレー」「怪談狩り 四季異聞録」など、暑い夏にぴったりの本を紹介します。

児童向け

科学道100 「ホネホネたんけんたい」「みんなで作る1本の辞書」など、子どもたちが科学の世界を、楽しく深く学べる100冊を紹介します。
 ひゅ〜どろん 「おばけとおやすみ」「オニのきもだめし」など、おばけや幽霊が出てくる本を紹介します。

◆8月の健康・福祉の相談

保健師による健康相談

日27日(月)午前9時30分～11時30分
 会保健センター（市役所本庁隣）
 申・問健康づくり推進課成人保健係（☎757-9764）

精神科医こころの健康相談

不眠・不安・意欲の低下などの悩みを、本人でも家族でも相談できます。※24日(金)までに要予約

日28日(火)午後2時～4時

●医師＝山下医師（山下メンタルクリニック）

会川西支所

申・問健康づくり推進課成人保健係（☎757-9764）

臨床心理士こころの相談会

人間関係や家庭問題などの悩みを相談できます。※要予約

日6日(月)午後1時～3時

会保健センター（市役所本庁隣）

申・問健康づくり推進課成人保健係（☎757-9764）

遺族の集いと健康相談

日7日(火)午後2時～3時30分

会松代病院

申・問十日町保健所（☎757-2402）

アルコール問題を抱える人の集い

日9日(木)午後2時～3時30分

会松之山支所

申・問十日町保健所（☎757-2402）

手話奉仕員窓口配置

日1日(水)・15日(水)午前11時～午後3時

会・問福祉課（☎757-3782）

◆8月のそのほかの相談

行政相談

日/会
 3日(金)午前10時～正午/本庁相談室、15日(水)午後1時30分～3時30分/はあとふる川西、16日(木)午前10時～正午/中里庁舎
 問市民生活課市民係（☎757-3116）

法律相談

日2日(木)・9日(木)・23日(木)・30日(木)午後1時30分～4時
 会本庁相談室
 申・問市民生活課市民係（☎757-3116）※要予約

8月の休日救急医 NHKデータ放送でも確認できます

●診察受付時間：午前8時30分～午後4時30分
 （午後の診察開始時間は問い合わせてください）

期日	医療機関名	住所	電話番号
5日(日)	国保川西診療所	高原田（川西）	768-2034
11日(土・祝)			
12日(日)			
19日(日)			
26日(日)			

休日救急診療センターのご案内



- ・休日や祝日に急な発熱などで具合が悪くなったときは、応急手当を受けられます。保険証を忘れずにお持ちください。
- ・津南病院では土曜日、内科（第5週除く）・小児科（毎週）の診療を行っています
- ・休日救急診療センターの日曜診療（いずれも第1～第4週）と津南病院の土曜小児科については、東京慈恵会医科大の小児科医の診療になります

問医療介護課（☎757-9758）

発達支援に関する相談

日(月)～(金)午前8時30分～午後5時15分（祝日・振休・年末年始を除く）
 対18歳まで
 問発達支援センター（☎752-7270）

電話による健康相談

とおかまち健康ダイヤル24
 ☎0120-108-221（市民専用）
 ※24時間・年中無休
 ※通話料・相談料無料

新潟県こころの相談ダイヤル

☎0570-783-025
 ※24時間・年中無休

教育相談（青少年）・女性相談専用電話は30ページをご覧ください

定例年金相談

日9日(木)・23日(木)午前10時～正午、午後1時～3時
 会クロステン
 申・問日本年金機構六日町年金事務所（☎025-716-0802）※要予約

消費生活相談

日(月)～(金)午前9時～午後4時（祝日・振休・年末年始を除く）
 対悪質商法・買い物・契約で困っている人

他面接相談は要予約

申・問市消費生活センター（☎757-3740・☎752-4635）

多重債務相談

日22日(水)午後1時～4時※20日(月)までに要予約
 会本庁相談室
 内借金トラブル
 問市消費生活センター（☎757-3740）

心配ごと相談

日随時受付
 会・申・問社会福祉協議会（☎750-5010）

生活困窮者相談

日午前8時30分～午後5時15分（土・日曜日、祝日を除く）
 会・問社会福祉協議会（☎752-7338）

子ども情報のひろば

8月の乳幼児相談

〔健康相談〕

期日	会場・受付時間
1日(水)	千手中央コミュニティセンター 午前9時30分～11時30分
8日(水)	松代子育て支援センター「すくすく」 午前9時30分～11時30分
9日(木)	松之山子育て支援センター「にここ」 午前9時30分～11時30分
10日(金)	中里子育て支援センター「きらりん」 午前9時30分～10時30分
28日(火)	保健センター（市役所本庁隣） 午前10時～11時15分

問健康づくり推進課母子保健係 ☎757-9759

〔育児相談ほか〕

期日	受付時間	内容
9日(木)	午前10時～11時30分	身体測定・栄養相談 ※身体測定のみ午後3時30分まで
28日(火)	午前10時～11時30分 午後は予約制（要事前連絡）	育児相談 ※身体測定は行いません

会・問子育て支援センター「くるる」 ☎757-1008

離乳食教室

〔離乳食のはじめてコース〕

日8月28日(火)

対5か月～6か月児

●受付＝午前9時45分～10時

※直接会場へおいでください

会保健センター（市役所本庁隣）

持母子健康手帳・筆記用具

問健康づくり推進課母子保健係

☎757-9759

8月の乳幼児健診

会保健センター（市役所本庁隣）

持母子健康手帳・問診票・フッ化物歯面塗布希望確認票（1歳6か月児）・視聴覚アンケート（3歳6か月児）・健やか親子21に基づくアンケート（4か月児・1歳6か月児・3歳6か月児）着替え・おむつなど

※3歳6か月児健診は事前に検査セットを送ります。届かない人は母子保健係へ連絡してください

※2歳6か月児の歯科健診は親子健診です。保護者も歯みがきをしてきましょう

事業名	期日	受付時間	対象児
4か月児健診	29日(水)	午後1時～1時30分	30年4月生まれの乳児
10か月児身体測定	30日(木)	午前9時～9時30分	29年10月生まれの乳児
1歳6か月児健診	22日(水)	午後1時～1時30分	29年1月生まれの幼児
2歳6か月児身体測定	22日(水)	午前9時～9時30分	28年2月生まれの幼児
3歳6か月児健診	21日(火)	午後1時～1時30分	27年2月生まれの幼児

問健康づくり推進課母子保健係 ☎757-9759

あいさつ教室



中澤 ことばちゃん（4歳）
 暁人ちゃん（1歳）
 田中町東

ものづくりに夢中で、美術教室に通って創作活動に励むことはちゃん（写真右）。体は小さくても、元気いっぱいの暁人ちゃん（写真左）。この春から暁人ちゃんも同じ幼稚園に入園し、姉弟で一緒に通っています。そんなこともあってか、最近すっかりお姉さんらしくなったことはちゃん。おうちでも幼稚園でも、暁人ちゃんの面倒を良く見てくれます。

わが家のアイドル（4歳未満の幼児）募集中心！
 申し込み・問い合わせは企画政策課広報広聴係
 ☎757-13112まで



全国的に有名になっている田んぼアートですが、松之山の東山集落の棚田アートはやぐらなどに登らずに車から降りてすぐに見ることができる十日町市特有のものだと思います。また、その場で見れるということはどんな世代でも楽しめるということだと思つるので、市内の人にもぜひ一度見に来てほしいです。見ごろはお盆あたりですが、収穫時期までの色の移り変わりも楽しめます！



※棚田の場所はこちらのQRコードから検索できます



地域おこし協力隊
布川地区担当

田之岡志保

取材者



①ステキな笑顔のおかあさんたちは手植え、手刈りの先生。
②手植えは色が混ざらないよう慎重に。
③田んぼオーナーの渡辺さん(左)とおひつ膳田んぼの岡野さん。
④今年は6種類の稲の苗を使いました。
⑤⑥⑦2015年から始まった棚田アートは、おにぎりの数が回数を表しています。

笑顔つながる地域へ

下布川地区集落協定では地区農業の活性化を目的に、将来の農業経営を見据えてさまざまな取組みを行っています。

その一つに、東京で飲食店を営む「おひつ膳田んぼ」の岡野さんとの「棚田アート」があります。この活動は、岡野さんが集落協定のメンバーからお米を購入したことから始まりました。当初は、「こんな山奥まで見に来る人はあらか(いるのか)」という声が多く、不安を抱きながらのスタートでしたが、「頑張つてらなあ(いるね)」 「気になって東山に初めて行ってきたんだ」と地元の人から声をかけてもらえることが増えました。また、多くの協力者の賛同を得て、今では地域イベントの一つになっています。

松之山のお米を食べた都会の人たちがこの土地の魅力を知り、さらなる交流につながることを期待しています。そしてこれらがきっかけで農業に興味を持ち、就農希望者が増えることを願うとともに、地域の絆や笑顔が絶えないように一生懸命取り組んでいきたいです。

地域・集落全体で取組んでいる活動をぜひ紹介してください。問い合わせは企画政策課広報広聴係 ☎757-3112まで

このとき 熱中&夢中

市民活動ネットワークひとサボが、旬な人・団体を紹介します。

124



組織は新座の各青年会OBや、地区振興役員などの有志で設立されました。この地域に暮らす、25人の会員で活動しています。



男性の介護予防教室「あちこたね」では外部講師指導のもと、体や頭の体操、ストレッチを行います。61~78歳の男性が参加し、毎週木曜日午後7時30分から、新座コミュニティセンターで開催しています(1回300円)。

組織設立を記念し、昨秋に事務所のAコープ新座店跡地で地元野菜直売所と不用品バザーを開きました。Aコープの閉店で買物が不便になり、野菜の直売所を望む声も多かったことから、今後も夏から秋にかけて月1回の開催を計画しています。



少子高齢化社会が進む今、地域に根ざした福祉活動で住民生活を支援し、いつまでも元気に住み続けられる地域を目指し、昨年新座地域で新たに発足した組織です。男性の介護予防教室や、維持管理が難しくなった空き家管理のサポートなど、独自の事業を企画実行し、支援が必要な人を地域の中で支え合う体制づくりを進めます。

◆問合せ：理事長 重野健一さん ☎090-2676-8161

NPO法人しんざ風の谷 住民同士が支え合う地域へ

「自分たちでできることを探り、地域のために貢献したい。そんな思いからこの組織が立ち上がりました」。理事長を務める重野健一さん(62歳・新座4の2)は話します。

高齢化社会では健康寿命を延ばすことが重要と考え、女性が多い介護予防教室を男性向けで開催。近所の男性が集う、コミュニケーションの場にもなっています。また、親戚や近所の人が担っている空き家管理も代行し、建物の資産価値を下げないことはもちろん、安全・安心な地域づくりにもつながっています。これらは全て、設立前に地区振興会の協力で全世帯に対して行ったアンケートを参考に、事業化されました。

先日は地域の人同士でごみ出しほか日常支援を行うと、対価としてポイントが得られ、それを新座のお店で使うことができる地域循環の仕組み「しんざスマイルポイント制度」も開始しました。始まったばかりの制度を地域の人から活用してもらうため、営業やPR活動に力を入れています。これからは新座に住む人たちのニーズをつかみ、地域のためにさまざまな取組みを展開していきます。

活動を紹介したい団体を募集します
ひとサボ ☎761-7444



ジュニア芸術祭

上野小学校

157



岩坂
玲杏さん (1年)



おりがみをちぎってはるのがおもしろかったです。くものうえにかみなりさまをかくのをくふうしました。みずたまのきのこのしたで、かたつむりがあまやどりをしています。

小林
朗瑠さん (2年)



運動会で1番楽しかった全校リレーの絵で、友だちからバトンをもらうところです。土や草の色を作るのがむずかしかったです。

小さな豆かぶの木の木が育ってくまのイメージしてかきました。紙ねん土でいろいろな色を作って実をつけました。



雲までとどく豆
長谷川翔太さん (3年)

渡貫
芽依さん (4年)



ビー玉がきちんと転がるようにあなたの位置を調整するのが大変でした。ビー玉がスムーズに転がるように上がったのでよかったです。

高橋
佳乃さん (5年)



この絵を描いたとき、すごくハッピーだったのでその気持ちを表しました。見た人にも明るい気持ちが伝わるように、色の使い方を工夫しました。

波で魚をかくしてはり金を回すと、魚が出てくるように作りました。ウオーリーを探せのように、ちよつとしたゲームができるような工夫もしました。



出てくる恐怖の魚
登坂 祥真さん (6年)